

Distr.: General
9 March 2001
Arabic
Original: French

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون
البند ٤٦ من جدول الأعمال
الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم
والأمن الدوليين

رسالة مؤرخة ٧ آذار/مارس ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم للسويد لدى الأمم المتحدة

أتشرف بإطلاعكم على البيان الصادر في ١ آذار/مارس ٢٠٠١ عن الرئاسة باسم
الاتحاد الأوروبي، بشأن الفتوى التي أصدرتها حركة طالبان بتدمير جميع التماثيل في أفغانستان
(انظر المرفق).

أرجو تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها ضمن وثائق الجمعية العامة، في إطار البند
٤٦ من جدول الأعمال.

(توقيع) بيير شوربي

الممثل الدائم للسويد لدى الأمم المتحدة

مرفق الرسالة المؤرخة ١ آذار/مارس ٢٠٠١ الموجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم للسويد لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

بيان صادر في ١ آذار/مارس ٢٠٠١ عن رئاسة الاتحاد الأوروبي باسم الاتحاد
الأوروبي، بشأن الفتوى التي أصدرتها حركة طالبان بتدمير جميع التماثيل في
أفغانستان

ببالغ الفزع والذهول، تلقى الاتحاد الأوروبي نبأ الفتوى التي أصدرها الملا عمر
الزعيم الروحي لحركة طالبان بتدمير جميع التماثيل والمزارات في أفغانستان.

إن الروائع الفنية الموجودة في أفغانستان تتسم بقيمة تاريخية لا تقدر. وتراث
أفغانستان الحضاري يكتسي أهمية عظيمة لا بالنسبة لهذا البلد فحسب بل وبالنسبة للبشرية
جمعاء. إن الاتحاد الأوروبي يناشد بإلحاح زعماء الطالبان عدم المبادرة إلى تنفيذ هذا القرار
البالغ المساوية الذي من شأنه أن يحرم شعب أفغانستان من تراثه الحضاري الغني.

ويضم صوته إلى هذا الإعلان كل بلدان أوروبا الوسطى والشرقية المرتبطة بالاتحاد
الأوروبي، وقبرص ومالطة وتركيا المرتبطة هي الأخرى بالاتحاد، وكذلك بلدان الرابطة
الأوروبية للتجارة الحرة الأعضاء في المجال الاقتصادي الأوروبي.